

**Автономная некоммерческая организация высшего образования**

**«Новый гуманитарный институт»**

**Факультет иностранных языков**

Принято Ученым советом

пр. № 6 от 31.08.2015 г.

Утверждено

Ректор

Монина Т.С.

31.08.2015

---

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ  
для самостоятельной внеаудиторной работы  
студентов**

**по дисциплине**

**«ПРАКТИКУМ ПО ФОРМИРОВАНИЮ НАВЫКОВ АУДИРОВАНИЯ  
ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА»**

**Б1.В.ДВ.09.01**

**Направление подготовки**

**45.03.02 «Лингвистика»**

**профиль подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков  
и культур»**

**Квалификация (степень) выпускника – бакалавр**

**Нормативный срок освоения программы – 4 года (5 лет)**

**Форма обучения – очная (очно-заочная)**

Электросталь

2015

Печатается по решению

Автор-составитель учебно-методических рекомендаций для самостоятельной внеаудиторной работы:

**доктор филологических наук, профессор Вишняков А.Г.**

Учебно-методические рекомендации для самостоятельной внеаудиторной работы выполнены на кафедре лингвистики и утверждены на Ученом совете Нового гуманитарного института 31.08. 2015 г. (протокол № 6).

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Введение.
2. Рекомендации по работе с УМР.
3. Рекомендации по распределению времени в процессе работы над заданиями
4. Задания для самостоятельной работы и критерии оценки выполненной студентами работы.
5. Список рекомендуемой литературы.

## 1. Введение

Как известно, основную работу по усвоению знаний обучающиеся прodeлывают вне аудитории, вне урочного времени, самостоятельно. Педагог выступает в роли консультанта, координатора внеаудиторной деятельности обучающихся, все его наставления, указания и наказания служат для организации и направления образовательного процесса и недостаточны без самостоятельной деятельности обучающихся по осмыслению учебной информации, освоению навыков и усвоению знаний, полученных на занятиях.

Внеаудиторная самостоятельная работа призвана также расширить кругозор обучаемых, углубить их знания, развить умения исследовательской деятельности, аналитико-синтетические способности, создать возможность свободного интеллектуального творчества, выработать потребность и готовность к самообразованию, навыки самостоятельного учебного труда. Современный поток информации требует новых видов умений и навыков работы с ней, которые необходимо сформировать к началу профессиональной деятельности.

Таким образом, эффективность обучения во многом зависит от правильной организации самостоятельной работы. Настоящие Методические рекомендации имеют целью помочь учащемуся в самостоятельной работе по формированию навыков аудирования на французском языке.

Практикум по формированию навыков аудирования второго иностранного языка – один из основных языковых курсов, который в сочетании с другими практическими и теоретическими дисциплинами должен обеспечить всестороннюю подготовку будущего преподавателя иностранного языка, способного квалифицированно осуществлять свою профессиональную деятельность.

Целью преподавания дисциплины является развитие общекультурной компетенции и формирование иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции, а именно способности осуществлять иноязычное общение в условиях межкультурной профессиональной коммуникации, входящей в состав профессиональной компетенции бакалавра в сфере образования.

На каждом курсе организация процесса обучения исходит из принципа комплексной координации всех составляющих коммуникативной компетенции. Разница в уровне выражается в различной сложности изученного материала, в степени сформированности речевых умений и навыков. Кроме того, каждый курс имеет определенные приоритеты в постановке стратегических учебных задач.

Практическая цель преподавания дисциплины заключается в формировании лингвистической, коммуникативной, лингвострановедческой компетенции. Лингвистическая компетенция включает в себя знание языка и правил его функционирования в процессе иноязычной коммуникации; коммуникативная компетенция предусматривает способность воспринимать и порождать иноязычную речь в соответствии с условиями речевой коммуникации; лингвострановедческая компетенция включает в себя знание основных особенностей социокультурного развития страны изучаемого языка на современном этапе и умение осуществлять своё поведение в соответствии с ним.

Одной из главных трудностей при овладении иностранным языком представляет собой выработка навыков и умений аудирования и говорения. Причем, говорению невозможно научиться без аудирования. Они вместе образуют один акт устного общения. Хотя аудирование и является производным, вторичным в процессе коммуникации (оно сопровождает говорение и синхронно ему), развитие навыков аудирования как вида речевой деятельности является одной из самостоятельных задач обучения иностранному языку. Причем термин "аудирование" противопоставлен термину "слушание". Если

"слушание" обозначает акустическое восприятие звукоряда, то понятие аудирования включает процесс восприятия и понимания звучащей речи.

Термин "аудирование" был введен в литературу американским психологом Брауном. Оно представляет собой перцептивную мыслительную мнемическую деятельность. Оно позволяет научиться внимательно вслушиваться в звучащую речь, формировать умение предвосхищать смысловое содержание высказывание и таким образом, воспитывать культуру слушания не только на иностранном, но и на родном языке. Оно положительно сказывается на развитии памяти, и прежде всего слуховой памяти, столь важной не только для изучения иностранного языка, но и любого другого предмета.

Аудирование служит и мощным средством обучения иностранному языку. Оно дает возможность овладеть звуковой стороной изучаемого языка, его фонемным составом и интонацией: ритмом, ударением, мелодикой. Через аудирование идет усвоение лексического состава языка и его грамматической структуры, оно облегчает овладение говорением, чтением и письмом. В процессе формирования речевых умений и навыков происходит совершенствование навыков фонетических, лексических и грамматических.

Таким образом, очевидна связь дисциплины с Практическим курсом второго иностранного языка, Практикумом по культуре речевого общения второго иностранного языка, курсами Истории и культуры страны второго изучаемого языка, теоретическими лингвистическими курсами.

Работа с текстами, отражающими реалии жизни современной Франции, которые знакомят изучающих с различными аспектами французской цивилизации и образа жизни современных французов и показывают богатство французского языка, повышает мотивацию к изучению языка.

И, наконец, именно аудирование зачастую является наиболее распространенным и доступным видом использования иностранного языка как средства коммуникации при просмотре фильмов, телепередач, слушании радио, музыки и т.п, таким образом представляя собой отдельный вид коммуникативной деятельности со своим мотивом, отражающим потребности молодого человека.

Совместная познавательная деятельность в группе, построенная на принципах диалога и осуществляемая в атмосфере доброжелательности и взаимной поддержки, позволяет учащимся не только получать новое знание, но и развивать свои коммуникативные умения: умение выслушивать мнение другого, взвешивать и оценивать различные точки зрения, участвовать в дискуссии, выработать совместное решение.

Вся структура и содержание работы по дисциплине подчинены коммуникативной направленности обучения, постепенно подводят студентов к переходу от аудирования учебных текстов (подготовленной речи) к аудированию аутентичных аудио- и видеомедиа-текстов в рамках программной тематики (условно-неподготовленной речи).

## **2. Рекомендации по работе с УМР**

Прежде чем приступить к выполнению заданий, прочтите рекомендации по выполнению каждого вида самостоятельной работы, данные в настоящих УМР, и критериями оценки их результатов, ознакомьтесь с перечнем рекомендуемой литературы.

Время, предусмотренное на выполнение заданий, предложенных в данном пособии, указано в таблице (п.3) рядом с заданиями, так же как и сроки сдачи заданий.

Самостоятельная работа по дисциплине осуществляется на основе Заданий по внеаудиторному аудированию, которые вы можете скачать в библиотеке и в кабинете французского языка. Рекомендуется также регулярное прослушивание аудио- и видеозаписей франкоязычных интернет-сайтов, просмотр французских фильмов и слушание песен французских исполнителей.

### 3. Рекомендации по распределению времени в процессе работы над заданиями

Обучение аудированию на 3 курсе осуществляется на базе учебных текстов монологического и диалогического характера в исполнении преподавателя или носителей языка, опирающихся на языковой материал в рамках изученной тематики, социокультурные знания и навыки (умения) языковой и контекстуальной догадки.

На продвинутом этапе работа в рамках дисциплины проводится по аутентичным аудио- и видеоматериалам французских пособий и медиаисточников

Целью аудирования является понимание основного содержания, основных деталей учебного аудиотекста и выполнение на его основе других учебных задач.

#### 5 семестр

Срок сдачи (№уч нед. )	Тема	Задание для самостоятельной работы	Время подготовки (часы)	Контроль результатов самостоятельной работы
1.	Appartement	Marie a déménagé	2	Оценка правильности выполнения
2.		Visite d'un logement à louer	4	Оценка полноты передачи содержания
3.		Itinéraires à Strasbourg.	2	Оценка правильности выполнения
4.	Chez le médecin	Chez le médecin	4	Оценка полноты передачи содержания
5.		Chez le pharmacien	3	Оценка правильности выполнения
6.		Médicaments génériques	2	Оценка правильности выполнения
7.	Vivre seul.	Après le concert, après le film	4	Оценка правильности выполнения
8.		Un circuit touristique.	5	Оценка полноты передачи содержания
9.		La cousinade	4	Оценка полноты передачи содержания

#### 6 семестр

1.	Portrait	Bienvenue au club	2	Оценка правильности выполнения
2.		Tendances	2,5	Оценка полноты передачи содержания
3.		Animal domestique	1	Оценка правильности выполнения
4.	Trésors du patrimoine.	Formules des vacances actives	1	Оценка полноты передачи содержания
5.		Musée d'Orsay	2	Оценка полноты передачи содержания
6.		Voyage en Alsace	3	Оценка правильности выполнения
7.	Voyage (avion/train)	A la gare de Dijon+TGV	0,5	Оценка правильности выполнения
8.		Voyage en train	1	Оценка полноты передачи содержания

9.		Зачетное занятие	5	
----	--	------------------	---	--

7 семестр

1.	Travail	Une mère au chômage	1	Оценка правильности выполнения
2.		Accepté travail de nuit	2	Оценка полноты передачи содержания
3.		Travailler au temps partiel	2	Оценка полноты передачи содержания
4.		Ouvreuse du cinéma	1	Оценка правильности выполнения
5.	Informatique	La culture sur le mobile	1	
6.		Les Internautes	2	Оценка правильности выполнения
7.		Déprime des internautes	3	Оценка полноты передачи содержания
8.		Portrait d'un hacker	3	Оценка полноты передачи содержания
9.	Préoccupations de la société français	Problème du chômage	3	Оценка полноты передачи содержания
10.		35 heures	3	Оценка полноты передачи содержания
11.		Flexibilité et précarité	3	Оценка полноты передачи содержания
12.		Le smartphone fil à la patte	1	Оценка полноты передачи содержания
13.		Profession – infirmière	2	Оценка полноты передачи содержания
14.		Le manque de pédiatres en France	2	Оценка полноты передачи содержания
15.		Privatisation de la poste	2	Оценка полноты передачи содержания
16.		La crise du cognac	1	Оценка полноты передачи содержания
17.		Les Santons	1	Оценка полноты передачи содержания
18.		Зачетное занятие	3	

8 семестр

1.	Enseignement	Elèves décrocheurs	0,5	Оценка полноты передачи содержания
2.		Réforme du bac	1	Оценка полноты передачи содержания
3.		Bordeaux: salon du lycéen et de l'étudiant (vidéo)	0,5	Оценка полноты передачи содержания
4.		Nouvel emploi de temps scolaire	0,5	Оценка полноты передачи содержания
5.		La suppression de postes d'enseignant	1	Оценка полноты передачи содержания
6.		Conseils pour devenir prof(vidéo)	0,5	Оценка полноты передачи содержания
7.	Problèmes écologiques	Une habitante de Nîmes parle de son quartier.	0,5	Оценка полноты передачи содержания
8.		Les Parisiens qui vivent à la campag	1	Оценка полноты передачи содержания
9.		A380 + pollution sonore	1	Оценка полноты передачи содержания

10.	Patrimoine national, cultures régionales.	La météo	0,5	Оценка полноты передачи содержания
11.		Les côûteaux de Lagiole	0,5	Оценка полноты передачи содержания
12.		Tourisme et vacances	0,5	Оценка полноты передачи содержания
13.		Les chiffres du tourisme	1	Оценка полноты передачи содержания
14.		Зачетное занятие	1	

#### **4. Методические рекомендации по выполнению отдельных видов самостоятельной работы**

- В ходе работы по дисциплине выполняются следующие виды заданий :
- задания на понимание и воспроизведение интонационной и речевой модели;
  - задания на понимание на слух устной речи с извлечением основной идеи и основных деталей: аудиторные и внеаудиторные,
    - с одно-двукратным прослушиванием,
    - с многократным прослушиванием для достижения полного понимания
    - с многократным прослушиванием для письменного воспроизведения аудиотекста
    - с выполнением заданий на понимание основной проблемы и важных деталей, с последующим пересказом содержания.
  - ситуационные задания в рамках изучаемой темы, групповые и индивидуальные проекты.

Контрольные задания используются не только для проверки понимания общего смысла и отдельных деталей текста, но и с целью развития коммуникативных навыков: передачи содержания услышанного в виде сообщения, высказывания своего мнения, участия в дискуссии по проблемам текстов.

Как правило, проблема домашнего аудиотекста развивается на последующем занятии в тексте/видеофрагменте для аудиторного прослушивания. Некоторые тексты предваряются статьями из французской прессы, создающими культурологический контекст для обсуждаемой проблемы и содержащими специфический лексический материал по теме.

Перед прослушиванием повторите тематический вокабуляр, так как тематика текстов связана с устными разговорными темами учебника.

Прослушайте текст несколько раз, соблюдая следующий алгоритм.

При первом прослушивании не стремитесь выхватывать детали и понимать подробности, постарайтесь понять общий смысл, общее содержание текста, как если бы вы отвечали на вопросы: Кто? Что делает (о чем говорит)? Что происходит? каким образом? Где? Когда? Почему?. То есть постарайтесь для себя уяснить, кому или чему посвящен текст, кто является его персонажем или какова его тема в широком смысле. Это позволит вам строить предположения об использованной в тексте лексике, прогнозировать детали содержания.

Затем ознакомьтесь с заданиями к тексту. Прочитайте их внимательно, в их формулировках могут содержаться логические подсказки, трудные для понимания на слух слова и т.п. Если вы в состоянии сразу же дать ответы на некоторые вопросы, то сделайте это, но не забудьте проверить себя при последующих прослушиваниях.

Слушайте текст необходимое для понимания количество раз, оно будет индивидуальным для каждого.

Перед каждым прослушиванием выберите какое-то одно задание и слушайте текст, стараясь услышать и понять именно эту информацию. Не переслушивайте текст, стараясь понять его весь целиком при каждом прослушивании, слушайте целенаправленно. Не пытайтесь услышать ответы на несколько вопросов сразу, это будет рассеивать ваше внимание, и работа затянется. Но вопросы не всегда следуют в порядке изложения этой информации в тексте, или же она может звучать в нескольких местах. Поэтому, если вы не услышали чего-то, выполняйте следующие задания, возможно всё станет ясно ближе к концу текста. Либо вы к трудному заданию вернётесь по окончании остальной работы.

Выписывайте новые или трудно дающиеся вам слова и обороты (возможно вы восстановите весь текст), впоследствии они пригодятся вам при работе по устным темам учебника.

Попробуйте проговорить вслух трудные места, подключение артикуляционных механизмов помогает в понимании слова.

Обращайте внимание на сочетаемость слов, старайтесь предположить, какое определение может предшествовать данному определяемому, какой глагол обычно употребляется после данного существительного, какое дополнение следует, как правило, за данным глаголом и т.п.

Полезным также бывает составить план текста, разбив его на смысловые куски. Это помогает понять логику изложения и облегчает понимание и пересказ.

Помните, что часто самая важная информация содержится в конце текста.

Не отчаиваетесь, если вы не понимаете всего текста (чаще всего этого от вас и не требуется), отсутствие стопроцентного понимания на слух является вполне нормальным явлением. Вы не должны теряться, даже если в начале прослушивания вы не понимаете большей части услышанного.

По окончании выполнения заданий подготовьте пересказ текста.

У вас должен быть ваш собственный, пусть и близкий к оригинальному тексту, но переработанный (а не воспроизведённый) текст ответа. Разрешается использовать из текста не более 3 слов подряд.

Составляя ваш ответ, опирайтесь на следующий примерный план :

1. Quel est le thème du reportage ?
2. Quel en est le sujet ? *ou*
3. Quelle est l'occasion d'en parler ? Quel évènement a soulevé ce problème ?
4. Qui parle ? A qui prend-on l'interview ? (l'animateur de l'émission, le reporter, le journaliste, son interlocuteur - un expert, un participant à l'action, le représentant de qch etc.)
5. Comment décrivent-ils la situation ? Quels chiffres sont cités à l'appui de leur opinion? quels exemples données ? quelles comparaisons faites ?
6. Quelle est la conclusion faite par celui qui parle ? Quelle est la solution du problème proposée par... ?
7. Comment se présente l'avenir pour le journaliste et son interlocuteur ?

### **Критерии оценивания самостоятельной работы**

В течение всех лет обучения преподаватель осуществляет текущий и промежуточный контроль знаний. Текущий контроль систематичен, оперативен, разнообразен по формам, видам и средствам проведения. Текущий контроль осуществляется, как правило, в виде работ по аудированию. Текущий контроль часто бывает комбинированным и многофункциональным, проверяет одновременно несколько видов навыков и умений, например, общекультурных, социальных и коммуникативных, коммуникативных и методических, либо навыков и умений различных видов речевой деятельности и аспектов языка и т.д. Текущий контроль обычно проверяет усвоение

учащимися знаний, умений и навыков применения нового учебного материала, устанавливает пробелы в их обучении, помогает преподавателю и студенту корректировать методы преподавания и обучения, планировать дальнейший процесс обучения. Текущий контроль имеет воспитательное значение, так как приучает к систематической работе и самоанализу, развивает рефлексивные навыки самооценки собственных достижений и определения причин своих затруднений.

Промежуточный контроль проводится в конце семестра в соответствии с учебным планом. Как правило, его цель - установление уровня усвоения знаний, умений и навыков на определенном этапе обучения.

В V семестре текущий контроль знаний обучающихся осуществляется в виде тестовых заданий и заданий на проверку понимания монологической и диалогической речи преподавателей и носителей языка, в различных ситуациях общения, формальных и неформальных, официальных и бытовых, с опорой на языковой материал в рамках изученной тематики, социокультурные знания и навыки (умения) языковой и контекстуальной догадки. В VI семестре добавляются задания на передачу содержания аудиотекста. Объем извлекаемой информации – основная идея и основные детали.

В VII-VIII семестрах очного отделения (IX -X семестры очно-заочного отделения) обучаемые научаются понимать на слух оригинальную - в том числе спонтанную - монологическую и диалогическую речь, в непосредственном общении и в звукозаписи, с опорой на изученный языковой материал, социокультурные знания и навыки (умения) языковой и контекстуальной догадки (в художественной, общественно-политической, профессиональной и обиходно-бытовой сферах общения). Объем извлекаемой информации - основная идея + логическая структура + важные детали.

#### Примерные критерии оценки текущего контроля

Выполнение заданий на понимание деталей аудиотекста

Понимание содержания аудиотекста контролируется с помощью заданий тестового характера (открытые, закрытые, с вариантами ответа и др.) и оценивается на :

«Отлично» (А) - 100% - 90% правильно выполненных пунктов теста

«Хорошо» (В,С) - 89% - 75 правильно выполненных пунктов

«Удовлетворительно» (D,E) - 74% - 60% правильно выполненных пунктов

«Неудовлетворительно» - менее 60% правильно выполненных пунктов

Пересказ содержания аудиотекстов

При изложении содержания аудиотекста оценивается полнота представления темы (проблемы) текста, основных идей и значимых деталей :

1. «Отлично» (А): Проблема аудиотекста освещена полностью с представлением позиции, аргументации и выводов участников (возможны незначительные недостатки).

«Хорошо» (В,С): Проблема освещена полностью с представлением выводов (возможны недостатки в аргументации).

«Удовлетворительно» (D,E): Проблема освещена в целом, аргументация отсутствует.

«Неудовлетворительно»: Проблема не освещена, аргументация отсутствует, фрагментарное воспроизведение текста.

Критерии, повышающие оценку:

- Полнота переданного содержания
- Логичность и связность высказывания
- Корректность синтаксического и грамматического оформления
- Полнота и разнообразие лексического наполнения

Контрольные прослушивания

При контрольном прослушивании понимание содержания аудиотекста контролируется с помощью заданий тестового характера (открытые, закрытые, с вариантами ответа и др.) и оценка включается в рейтинговые баллы по дисциплине :  
 «Отлично» (А) - 100% - 90% правильно выполненных пунктов теста  
 «Хорошо» (В,С) - 89% - 75 правильно выполненных пунктов  
 «Удовлетворительно» (D,E) - 74% - 60% правильно выполненных пунктов  
 «Неудовлетворительно» - менее 60% правильно выполненных пунктов

Распределение рейтинговых баллов по формам текущего контроля.

Критерии	Посещение занятий	Домашние задания	Контрольные аудирования	Дополнит баллы за акт работу, творч инд зад/ участие в ролевой игре	Итого по рез-там работы в семестре
	0,5балла/занятие: 7-10 баллов за семестр	0,5балла/занятие: 7-10 баллов за семестр	6-10 баллов	1-5 баллов/ %	35-60 баллов/ %

#### Зачет (семестровый контроль)

VI-VIII семестры очное отделение, VIII-X семестры очно-заочное отделение

В рамках балльно-рейтинговой системы контроля результатов обучения итоговый результат работы по дисциплине за семестр образуется текущим семестровым рейтингом – суммой результатов всех мероприятий текущего контроля по всем разделам дисциплины, изученным за семестр (60 баллов/%) и результатом экзамена/зачёта (40 баллов/%).

К зачету допускаются учащиеся, не имеющие задолженностей по текущему контролю.

Обучающиеся сдают зачет с оценкой, на котором должны продемонстрировать навыки понимания речи на слух и порождения высказывания, передающего основное содержание аудиотекста.

При этом они должны использовать активный словарь базовых учебных пособий; понимать и правильно использовать наиболее употребительные грамматические структуры языка (повелительное и изъявительное наклонения, временные формы, прямая и косвенная речь, грамматические категории существительного, прилагательного, разряды местоимений); построить целенаправленное, логичное, структурное и завершённое монологическое высказывание, выразить свое мнение по обсуждаемой проблеме в пределах программной тематики; следить за фонетической корректностью речи, соблюдать фонетические особенности французского языка.

Зачет в 6 семестре состоит из понимания аутентичного текста на слух и выполнения заданий к нему с последующей передачей содержания текста на французском языке (6 семестр очного отделения, 8 семестр очно-заочного отделения). Для получения зачета обучающийся должен продемонстрировать умение аудировать в непосредственном общении и в записи монологическую и диалогическую речь преподавателей и носителей языка, в различных ситуациях общения, формальных и неформальных, официальных и бытовых, опираясь на языковой материал в рамках изученной тематики, социокультурные знания и навыки (умения) языковой и контекстуальной догадки с извлечением основной идеи и основные детали.

Зачет в 7-8 семестрах состоит в передаче содержания прослушанного аутентичного текста на французском языке с комментированием проблемной ситуации и выражением своего мнения (7-8 семестры очного отделения, 9-10 семестры очно-заочного отделения). Для получения зачета обучающийся должен продемонстрировать умение понимать на слух оригинальную - в том числе спонтанную - монологическую и диалогическую речь, с опорой на изученный языковой материал, социокультурные знания и навыки (умения)

языковой и контекстуальной догадки (в художественной, общественно-политической, профессиональной и обиходно-бытовой сферах общения) с извлечением основной идеи, логической структуры, важных деталей.

### Примерные критерии оценки семестрового контроля

Понимание содержания аудиотекста контролируется с помощью заданий тестового характера (открытые, закрытые, с вариантами ответа и др.) и оценивается на :

- «Отлично» (А) - 100% - 90% правильно выполненных пунктов теста
- «Хорошо» (В,С) - 89% - 75 правильно выполненных пунктов
- «Удовлетворительно» (D,E) - 74% - 60% правильно выполненных пунктов
- «Неудовлетворительно» - менее 60% правильно выполненных пунктов

#### Пересказ содержания аудиотекста

При изложении содержания аудиотекста оценивается полнота представления темы (проблемы) текста, основных идей и значимых деталей :

1. «Отлично» (А): Проблема аудиотекста освещена полностью с представлением позиции, аргументации и выводов участников (возможны незначительные недостатки).
- «Хорошо» (В,С): Проблема освещена полностью с представлением выводов (возможны недостатки в аргументации).
- «Удовлетворительно» (D,E): Проблема освещена в целом, аргументация отсутствует.
- «Неудовлетворительно»: Проблема не освещена, аргументация отсутствует, фрагментарное воспроизведение текста.

Критерии, повышающие оценку:

- Полнота переданного содержания
- Логичность и связность высказывания
- Корректность синтаксического и грамматического оформления
- Полнота и разнообразие лексического наполнения

#### Распределение рейтинговых баллов по формам контроля.

Критерии	Посещение занятий	Домашние задания	Контрольные аудиирования	Дополнит баллы за акт работу, творч инд зад/ участие в ролевой игре	Итого по рез-там работы в семестре	Ответ на зачёте	Итоговый внутридисциплинарный рейтинг.
	0,5балла/зачёт: 7-10 баллов за семестр	0,5балла/зачёт: 7-10 баллов/сем	6-10 баллов	1-5 баллов/ %	40-60 баллов/ %	20-26% E,D 27-35% B,C 36-40% A	60%-100% 60-75% E,D 76-89% B,C 90-100% A

Количество баллов за посещение занятий и выполнение домашних заданий суммируется с баллами, полученными за контрольные аудиирования. К этой цифре добавляются возможные дополнительные баллы (за активную работу), и полученный максимальный балл составляет 60% от итогового рейтинга.

Сумма этих цифр с баллами, полученными за ответ на зачёте, составляет итоговый внутридисциплинарный рейтинг по семестрам. Результат Итогового внутридисциплинарного рейтинга (60-100 %) является результатом (оценкой) работы обучающегося по дисциплине.

## 5. Рекомендуемая литература

### Основная литература:

1. Вишнякова Е.Г. - Пособие по самостоятельной работе студентов в курсе Практикума формированию навыков аудирования. Часть 1. НГИ, 2016.[Электронный ресурс]
2. Вишнякова Е.Г. - Пособие по самостоятельной работе студентов в курсе Практикума формированию навыков аудирования. Часть 2 . НГИ, 2017.[Электронный ресурс]
3. Андрусенко Т.В. Откройте мир французского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Т.В. Андрусенко— Электрон. текстовые данные.— Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2012.— 130 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/30118.html>.— ЭБС «IPRbooks» по паролю

### Дополнительная литература:

1. Аудиоприложение к журналу Международной ассоциации преподавателей французского языка Lefrançaisdanslemonde. [Электронный ресурс]- 1CD-ROM
2. Аудиоприложение к учебнику Marie-Louise Parizet, E. Grandet, M. Corsain - Activités pour le Cadre Européen Commun de Référence - Niveau B1. – P., CLE International, 2006.[Электронный ресурс] - 1CD-ROM
3. Иванченко А.И.- Французский язык : Повседневное общение. Практика устной речи .CDMP3. – СПб, ИПЦ Каро, 2010. [Электронный ресурс] 1CD-ROM
4. Когут В.И. Dictionnaire des expressions idiomatiques françaises: Словарь идиоматических выражений французского языка [Электронный ресурс]/ В.И. Когут— Электрон. текстовые данные.— СПб.: Антология, 2014.— 208 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/42480.html>. — ЭБС «IPRbooks» по паролю
5. LE FRANCAIS DANS LE MONDE журнал, архив 2003-2008 – Франция.
6. LALANGUEFRANCAISE журнал, архив 2000-2016 - М.: Издательский дом "Первое сентября".
7. LA BASE DU GERFLINT(GROUPE D'ETUDES ET DE RECHERCHES POUR LE FRANÇAIS LANGUE INTERNATIONALE)[Электронный ресурс] - Франция.- Режим доступа: <http://gerflint.fr> - свободный
8. LA REVUE RUSSE [Электронный ресурс] - Франция.- Режим доступа: <http://www.afr-russe.fr/spip.php?rubrique7>- свободный

### Доступ к внешним электронно-библиотечным системам:

1. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс].- Режим доступа: <http://window.edu.ru/> – свободный
2. Электронно-библиотечная система IPRbooks [Электронный ресурс].- Режим доступа <http://www.iprbookshop.ru/>- по паролю
3. Научная электронная библиотека eLIBRARY [Электронный ресурс].- Режим доступа- <http://elibrary.ru/defaultx.asp>- лиценз.

### Доступ к внутренним электронным ресурсам:

1. Электронная библиотека Нового гуманитарного института [Электронный ресурс].- Режим доступа <http://nounci.ru/library/elibraryngi>- свободный

### Другие электронные источники:

- <http://elsap1.unicaen.fr./dicosyn.html>  
<http://education.france5.fr/coteeleves>.  
[http://www.tv5.org/TV5Site/lf/merci\\_professeur.php?id=3083&id\\_cat=](http://www.tv5.org/TV5Site/lf/merci_professeur.php?id=3083&id_cat=)  
<http://www.rfi.fr/>  
<https://www.francaisavecpiere.com/>  
<https://www.podcastfrancaisfacile.com/>